

**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General
28 May 2010
Russian
Original: English

Основная сессия 2010 года

Нью-Йорк, 28 июня — 23 июля 2010 года

Пункт 2(с) предварительной повестки дня*

**Этап заседаний высокого уровня: ежегодный
обзор на уровне министров**

**Письмо Постоянного представителя Монголии при
Организации Объединенных Наций от 25 мая 2010 года на имя
Председателя Экономического и Социального Совета**

Имею честь настоящим препроводить национальный доклад Монголии по теме «Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин», представленный для ежегодного обзора на уровне министров, который будет проведен в ходе этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2010 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Экономического и Социального Совета по пункту 2(с) предварительной повестки дня.

(Подпись) Энхцэцэг **Очир**
Посол
Постоянный представитель

* E/2010/100.



**Приложение к письму Постоянного представителя Монголии
при Организации Объединенных Наций от 25 мая 2010 года
на имя Председателя Экономического и Социального Совета**

**Представленный на добровольной основе национальный
доклад Монголии: гендерное равенство и расширение прав
и возможностей женщин в Монголии**

В настоящем документе содержится представленный на добровольной основе национальный доклад Монголии о достигнутом прогрессе в области поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в Монголии. Документ был подготовлен правительством Монголии на основе открытых консультаций с неправительственными организациями и партнерами по процессу развития, включая учреждения Организации Объединенных Наций, и основной упор в нем делается на следующие три области: занятость женщин, охрана здоровья матери и участие женщин в политической жизни.

Содержание

	<i>Стр.</i>
Резюме	4
1. Введение	5
2. Обеспечение гендерного равенства и осуществление прав женщин	6
2.1. Благоприятные политические рамки для обеспечения гендерного равенства и осуществления прав женщин	6
2.2. Осуществление экономических прав женщин: занятость	7
2.2.1. Принятые меры	7
2.2.2. Достигнутые положительные результаты	8
2.2.3. Проблемы	8
2.2.4. Извлеченные уроки	9
2.3. Осуществление политических прав женщин: участие женщин в работе директивных органов	10
2.3.1. Принятые меры	10
2.3.2. Достигнутые положительные результаты	11
2.3.3. Проблемы	12
2.3.4. Извлеченные уроки	12
2.4. Осуществление права женщин на охрану здоровья: репродуктивное здоровье женщин и девочек	12
2.4.1. Принятые меры	12
2.4.2. Достигнутые положительные результаты	14
2.4.3. Проблемы	14
2.4.4. Извлеченные уроки	15
3. Выводы	16

Резюме

В настоящем докладе содержится краткая информация об усилиях Монголии по поощрению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в общих рамках содействия развитию демократии и обеспечения осуществления прав человека для всех, а также сообщается о достигнутых успехах, проблемах и извлеченных уроках, с уделением особого внимания созданию благоприятной правовой базы, обеспечению занятости женщин, участию женщин в работе на уровне директивных органов, а также охране здоровья матери и репродуктивному здоровью. Монголия с удовлетворением сообщает, что она может выполнить задачи, поставленные в сформулированных в Декларации тысячелетия в целях в области развития, которые касаются гендерного равенства в сфере работы по найму, а также сокращения материнской смертности к 2015 году. Однако необходимо приложить дополнительные усилия для сохранения этих успехов, продолжая при этом деятельность, направленную на ликвидацию диспропорций, в основе которых лежат географические и социально-экономические различия. Прогресс в поощрении участия женщин в работе директивных органов был медленным, несмотря на то, что уровень образования монгольских женщин весьма высок по сравнению с уровнем образования мужчин. Вместе с тем правительство готово и далее прилагать и наращивать усилия, направленные на поощрение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин, за счет укрепления национального механизма обеспечения гендерного равенства, введения отдельного закона о гендерном равенстве в соответствии с комплексной стратегией национального развития, в основе которой лежат сформулированные в Декларации тысячелетия цели в области развития, изучения вопроса о политическом представительстве женщин в реформировании закона о выборах, а также расширения сотрудничества и консультаций с гражданским обществом и партнерами в области развития, поддержка которых играла важную роль в процессе осуществления в течение двух последних десятилетий глубоких социальных преобразований. Кроме того, Монголия будет продолжать прилагать усилия, направленные на обмен информацией о своих достижениях с другими членами международного сообщества, применяя накопленный ими опыт в преодолении препятствий и ликвидации имеющихся проблем.

1. Введение

1. Монголия, расположенная между Китайской Народной Республикой и Российской Федерацией, не имеет выхода к морю и является одной из наименее населенных стран, общая территория которой составляет 1,5 млн. кв. км, а общая численность населения — 2,7 миллиона человек. В результате единовременного перехода от социалистического государства с централизованно планируемой экономикой к демократической республике, в основе которой лежит рыночная экономика, в стране произошли глубокие социальные изменения. После глубокого экономического спада и резкого снижения уровня жизни в 1990-е годы монгольская экономика стабилизировалась и в период с 2004 по 2008 год росла быстрыми темпами, а в 2008 году показатель ВВП на душу населения достиг 1649 долл. США. Расширился частный сектор и стал играть доминирующую роль в национальной экономике, и в настоящее время на него приходится почти 70 процентов ВВП. Был достигнут существенный прогресс, выразившийся в институционализации демократических норм в соответствии с демократической Конституцией 1992 года, формировании правительства на основе очередных и относительно свободных и справедливых выборов, развитии гражданского общества, создании плюралистических средств массовой информации и многопартийной системы, а также в продолжающемся процессе правовых реформ, в рамках которого принципы прав человека постепенно включаются в национальное законодательство.

2. Однако ввиду ряда сложных факторов, в том числе отсутствия у Монголии выхода к морю, и ее географической изоляции, сурового континентального климата с морозными зимами, сочетания традиционного кочевого скотоводства и быстрых темпов урбанизации, связанных с мощными потоками мигрантов из сельских районов в города (по расчетам, 60 процентов населения проживает в столице страны Улан-Баторе), неразвитой инфраструктуры за пределами крупных городских центров и необходимости существенного укрепления демократического управления, Монголия по-прежнему сталкивается с серьезными проблемами в достижении целей в области развития, в том числе в расширении прав и возможностей женщин и обеспечении гендерного равенства. Нищета по-прежнему существует, и в 2008 году ее уровень составил 35,2 процента, при этом показатели нищеты в сельских районах значительно выше и составляют 46,6 процента по сравнению с 26,9 процента в городских районах, что свидетельствует о возрастающем разрыве в развитии между городскими и сельскими районами, а также об острой необходимости удовлетворения потребностей сельского населения (37,4 процента от общей численности населения), большинство из которого — это кочевники-скотоводы.

3. Несмотря на существующие проблемы, Монголия в полной мере привержена делу развития демократии на основе универсальных принципов прав человека и свобод. Будучи одним из неотъемлемых элементов этих рамок, Монголия полностью привержена постепенной реализации своих международных и национальных обязательств по обеспечению гендерного равенства и прав человека женщин в сотрудничестве с международным сообществом, национальным гражданским обществом и другими заинтересованными участниками.

2. Обеспечение гендерного равенства и осуществление прав женщин

2.1 Благоприятные политические рамки для обеспечения гендерного равенства и осуществления прав женщин

4. Монголия в полной мере поддерживает международные стандарты в области прав человека, и она подписала все основные международные документы, касающиеся прав женщин и гендерного равенства, включая Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о политических правах женщин, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее к Конвенции, а также конвенции МОТ о равном вознаграждении и дискриминации в области труда и занятий. В соответствии с международными нормами Конституция Монголии и основные законы в принципе запрещают дискриминацию по признаку пола и обеспечивают гендерное равенство.

5. В 2005 году при принятии целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Парламент установил конкретные связанные с гендерными аспектами показатели в таких областях, как занятость, образование, участие в политической жизни и здравоохранение. В принятой в 2008 году Комплексной стратегии национального развития, в основе которой лежат цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, вновь подтверждаются эти обязательства и содержатся дополнительные стратегические задачи, касающиеся принятия отдельного закона о гендерном равенстве, включения вопроса о гендерном равенстве на всех уровнях образования, а также обеспечения равных имущественных прав женщин.

6. После четвертой Всемирной конференции по положению женщин в 1995 году правительство приняло Национальную программу по улучшению положения женщин до 2000 года на основе широких консультаций с женскими неправительственными организациями в рамках усилий, направленных на осуществление Пекинской платформы действий. В 2002 году в Программу были внесены изменения, и она стала Национальной программой обеспечения гендерного равенства, что свидетельствует о принятии конкретных мер по борьбе с насилием в отношении женщин, поддержке развития женщин в сельских районах, поощрению участия женщин в политической жизни и расширении их экономических прав, обеспечении равного доступа к технологиям и созданию национального механизма поощрения прав женщин. С учетом этого правительство способствовало распространению информации о гендерном равенстве и участии женщин в жизни общества на территории всей страны, учредило Национальный комитет по гендерному равенству, имеющий координационный центр во всех министерствах и в каждом из 21 аймака (области), а также организовало профессиональную подготовку по вопросам гендерного равенства для государственных служащих и других заинтересованных участников.

7. Принятие в 1997 году Закона о неправительственных организациях содействовало развитию гражданского общества, при этом ведущую роль стали играть женские неправительственные организации. В рамках правовой реформы оказывалась последовательная поддержка расширению политического диалога между правительством и неправительственными организациями, а также усилиям, прилагаемым в настоящее время для содействия институционализации сотрудничества между правительством и неправительственными организациями, прежде всего в области улучшения состояния репродуктивного здоровья женщин и девочек и борьбы с насилием по признаку пола, а также с торговлей женщинами и девочками. Кроме того, на основе широких консультаций с гражданским обществом и в сотрудничестве с партнерами по процессу развития был разработан проект закона о гендерном равенстве. Этот закон после его принятия обеспечит более надежную юридическую защиту от дискриминации по признаку пола, будет поощрять учет гендерных факторов и участие женщин в работе на всех уровнях государственной службы и на избранных должностях.

2.2 Осуществление экономических прав женщин: занятость

2.2.1 Принятые меры

8. Монголия поддерживает программу обеспечения достойной работы МОТ и прилагает усилия, направленные на применение сбалансированного и комплексного подхода к разработке программ для обеспечения полной и продуктивной занятости и достойной работы для всех, предоставляя при этом мужчинам и женщинам равные возможности для получения работы в условиях свободы, равенства, безопасности и соблюдения человеческого достоинства. С учетом этого правительство прилагало усилия по разработке и соблюдению адекватных норм и прав на работу, поощрению создания рабочих мест и развитию предприятий, обеспечению социальной защиты и содействию налаживанию социального диалога. Монголия продолжает на систематической основе улучшать правовые рамки обеспечения осуществления права на труд для всех в соответствии с Декларацией МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда и конвенциями № 29 и № 105 МОТ, касающимися принудительного труда; конвенциями № 100 и № 111 о равенстве возможностей и обращения; конвенциями № 89 и № 98 о праве на создание организаций; конвенциями № 138 и № 182 о детском труде, к которым присоединилась Монголия. Как отмечается в Национальном плане обеспечения гендерного равенства, правительство признает важность расширения занятости женщин и обеспечения их равных прав при приеме на работу в рамках поощрения расширения социальных, экономических и политических прав и возможностей женщин, а также содействия развитию людских ресурсов и сокращению масштабов нищеты.

9. В целях создания дополнительных рабочих мест правительство принимает систематические меры, направленные на поощрение экономического роста, развитие средних и малых предприятий и содействие обеспечению занятости. При поддержке Всемирного банка и Международного валютного фонда была разработана и реализована стратегия поддержки роста экономики и сокращения масштабов нищеты. В 2001 году был принят Закон о содействии трудоустройству, а правительство оказало финансовую поддержку для предоставления услуг, таких как предоставление консультаций по вопросам выбора профессий, профориентация, профессиональная подготовка и курсы повышения квалификации, обучение основам предпринимательской деятельности, предоставление

микрокредитов гражданам, желающим создать новые предприятия на индивидуальной основе или в рамках кооперативов, и услуги по оказанию первоначальной помощи новым предприятиям и обеспечение участия безработных и лиц, не получающих доходов, в общественных работах. В 2007 году был принят Закон о поддержке малых и средних предприятий, предусматривающий создание Фонда поддержки малых и средних предприятий и позволяющий предоставлять кредиты мелким предприятиям по льготным процентным ставкам и оказывать поддержку предпринимателям в их усилиях, направленных на повышение качества управления и развития навыков работников.

2.2.2 Достигнутые положительные результаты

10. В целом в период 2002–2003 годов уровень занятости повысился на 4,2 процента, хотя общий показатель участия рабочей силы сократился в связи с высокой процентной долей населения трудоспособного возраста в возрастной структуре, что свидетельствует о недостаточном потенциале рынка труда и экономического роста для использования рабочей силы. Женщины, составляющие 51,3 процента от общей численности населения, играют центральную роль в монгольской экономике, и на них приходится 51 процент от общей численности работающих. В 2007 году показатель занятости женщин составлял 61,2 процента, а доля женщин в рабочей силе составляла 63,2 процента, т.е. выше среднемирового показателя (52,5 процента), однако несколько ниже регионального среднего показателя (67,4 процента). Доля женщин, работающих в несельскохозяйственном секторе, в период 2004–2008 годов оставалась стабильной и составляла чуть более 53 процентов, что свидетельствует о достижении показателя целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и отражает достаточно высокий уровень образования у монгольских женщин (более 65 процентов выпускников колледжей и университетов — это женщины). Для женщин характерны относительно высокие показатели участия в оказании услуг по содействию трудоустройству, например курсы профессиональной подготовки и службы профориентации.

2.2.3 Проблемы

11. Вместе с тем Монголия сталкивается с серьезными проблемами в обеспечении достаточного количества достойных рабочих мест для всех, а также обеспечении гендерного равенства при найме на работу. Хотя в относительном плане показатели уровня занятости улучшаются, значительных качественных изменений не произошло: большинство работ по-прежнему выполняются в неформальной сфере, а доля населения — главным образом женщины и девочки, — работающего не по найму в домашних хозяйствах, остается относительно высокой. Показатель работающих женщин на 9 пунктов ниже по сравнению с этим показателем мужчин. Женщины отстают от мужчин в плане экономической активности, причиной чего является более тяжелое бремя неоплаченного труда по уходу за членами семьи, например за детьми и престарелыми или больными членами семьи, в условиях недостаточных социальных услуг и недостаточного уровня участия мужчин в работе по уходу, а также более ранний (приблизительно на пять лет) уход женщин на пенсию. Вызывают озабоченность различия в заработной плате мужчин и женщин: средняя заработная плата женщин, занятых в несельскохозяйственных секторах, приблизительно на 15 процентов ниже заработной платы мужчин. Разница в заработной плате в

основном объясняется секторальной гендерной сегрегацией: женщины заняты главным образом в таких низкооплачиваемых и имеющих низкую производительность секторах, как образование, здравоохранение, работа в гостиницах и ресторанах, оптовая и розничная торговля и ремонтные работы, в то время как мужчины работают в основном в высокопроизводительных секторах, таких как добыча полезных ископаемых, строительство, транспорт. Кроме того, женщины постоянно недопредставлены на должностях старшего уровня во всех секторах, хотя они составляют большинство на среднем и нижнем уровнях управления, что свидетельствует о том, что получение женщинами высшего образования автоматически не приводит к тому, чтобы они занимали должности с сопоставимыми доходами.

12. Кроме того, увеличение разрыва в уровне развития между городскими и сельскими районами и уязвимость сельскохозяйственного сектора к воздействию суровых погодных условий и природных бедствий поставило население сельских районов, особенно женщин, в весьма неблагоприятное положение. Условия работы пастухов не отвечают основным критериям техники безопасности и гигиены на рабочих местах, а доходы от их труда низки из-за недостаточного доступа на рынки и неформального характера сектора. Продолжительность работы женщин в сельских районах самая высокая (11,1 часа в день), однако в отличие от мужчин в городах, которые заняты самое непродолжительное время (7,7 часа в день) и получают максимальную заработную плату, их заработки ниже. Это происходит несмотря на тот факт, что женщины-пастухи играют важную роль в первичном производстве (сбор, первичная обработка и продажа) кашемировой шерсти, являющейся основным источником поступлений иностранной валюты в Монголии после меди и золота. Пастухи получают заработную плату, размер которой составляет менее 20 процентов от цены на конечную продукцию, а женщины-пастухи зарабатывают еще меньше. Нищета в сельских районах и высокая степень риска и низкие доходы, связанные с кочевым скотоводством, заставили тысячи мужчин, а также женщин и детей заниматься неформальной добычей полезных ископаемых, что предусматривает получение сезонных доходов, но слишком большой ценой с точки зрения психического и физического здоровья; кроме того, нищета усиливает уязвимость населения к воздействию таких явлений, как злоупотребление алкоголем, насилие и загрязнение окружающей среды.

2.2.4. Извлеченные уроки

13. Равные возможности быть занятым на плодотворной продуктивной работе при условии получения справедливого вознаграждения — это главный момент, определяющий способности женщин реализовать свои экономические права и социальные, политические и экономические возможности. Извлеченный Монголией урок заключается в том, что крупные экономические и социальные изменения, такие как приватизация, структурные изменения и реформа пенсионной системы, могут иметь глубокие дестабилизирующие последствия для занятости женщин, поэтому государственная политика должна в обязательном порядке основываться на оценке воздействия с учетом гендерных факторов и предусматривать эффективное реагирование на потребности и факторы уязвимости, связанные с гендерными аспектами. Кроме того, правительство осознает настоятельную необходимость более тесного увязывания социальной и экологической политики с политикой экономического развития с учетом таких

факторов, как небольшое население, огромная территория и существенные различия между городскими и сельскими районами, а также настоятельную необходимость активизировать усилия, направленные на поощрение занятости в сельских районах и их развитие, а также оказание непосредственной донорской помощи этим районам. Другой урок заключается в том, что обеспечение права каждого человека на достойную, продуктивную и плодотворную работу со справедливой оплатой на основе равенства между мужчинами и женщинами требует принятия согласованных мер, применения межсекторального регулирующего подхода и наличия прочных партнерских отношений между правительством, гражданским обществом, частным сектором и международным сообществом, прежде всего МОТ.

2.3. Осуществление политических прав женщин: участие женщин в работе директивных органов

2.3.1. Принятые меры

14. Содействие участию женщин в работе директивных органов — это одна из наиболее трудных задач для Монголии, о чем свидетельствует сложный комплекс структурных, институциональных, политических и социально-культурных факторов. В Конституции ясно говорится, что никто не должен подвергаться дискриминации по признаку пола по сравнению с другими категориями, а также что мужчины и женщины пользуются равными правами в политической, экономической, социальной и культурной областях и в семейных отношениях; кроме того, Конституция гарантирует права граждан избирать и быть избранными в государственные органы. Эти же принципы отражены в законах Великого государственного хурала (национальный парламент) и хуралов представителей граждан (местные законодательные органы), Законе о гражданской службе и других законах и положениях, предусматривающих формальное равенство мужчин и женщин в осуществлении их права на участие в работе директивных органов. Таким образом, имеющие соответствующие права избиратели в возрасте от 25 лет независимо от половой принадлежности имеют право быть избранными в Великий государственный хурал путем назначения партиями или коалициями или же в индивидуальном порядке, собрав не менее 801 подписи избирателей в поддержку его или ее кандидатуры. Кроме того, граждане могут создать политическую партию, вступить в партию, выйти из партии и участвовать в политической деятельности в соответствии с законом, партийным уставом и выборной платформой соответствующей партии. Женщины активно использовали эту возможность для работы в политических партиях и/или неправительственных организациях для осуществления их политических прав, вступления в партию или поощрения выдвижения кандидатов женщин для участия в национальных и местных выборах, а также назначения женщин на высокие государственные должности. Особенно активное участие в этом принимают женские неправительственные организации, связанные с политическими партиями, и они в значительной мере способствовали повышению уровня информированности общественности о важности участия и представительства женщин в политической жизни.

15. Однако проведение правовой реформы, направленной на скорейшее обеспечение политического равенства мужчин и женщин, не происходило равномерно. В 2005 году во исполнение своих обязательств, связанных с обеспечением гендерного равенства и расширением прав и возможностей женщин,

Монголия приняла показатель цели 3 сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития для достижения минимального 30-процентного представительства женщин в национальном парламенте к 2015 году. В том же году в результате надлежащим образом скоординированной лоббистской деятельности многостороннего форума женских неправительственных организаций в Закон о выборах в Великий государственный хурал была включена квота, а политические партии ввели квоты в отношении женщин в свои уставные документы. Однако в 2007 году парламент неожиданно отменил эту квоту, и это получило широкую поддержку со стороны обеих крупных партий. В 2008 году президент наложил вето на это решение, однако парламент смог отменить вето. Вместе с тем парламент вновь подтвердил свою приверженность достижению минимального 30-процентного представительства женщин в национальном парламенте при принятии Стратегии национального развития в начале 2008 года. Предполагается, что закон о гендерном равенстве, находящийся в настоящее время на этапе подготовки, будет способствовать процессу расширения политических прав и возможностей женщин, а обсуждение вопроса о необходимости обеспечения представительства женщин является частью прилагаемых в настоящее время усилий по реформированию системы выборов.

2.3.2. Достигнутые положительные результаты

16. Наблюдается постоянный рост числа женщин, выдвигающих свои кандидатуры как на местном, так и на национальном уровнях, что свидетельствует о растущем интересе к политической деятельности и укреплении у женщин чувства уверенности в себе. Несмотря на эту позитивную тенденцию, представительство женщин в национальном однопалатном парламенте сократилось в течение прошлого десятилетия с и без того низкого показателя в 12 процентов в 2000 году, до еще более низкого — 3,9 процента в 2008 году, достигнув уровня 1992 года. Однако существенного прогресса удалось добиться на местном уровне, где на долю женщин сейчас приходится 30,2 процента от числа членов и 16,2 процента от числа председателей местных законодательных органов. После выборов 2008 года было сформировано правительство национального единства, в состав которого вошла одна женщина-министр (социальной защиты и труда) и четыре женщины заместители министра (юстиции; образования, культуры и науки; сельского хозяйства; и торговли и промышленности), в результате чего процентная доля женщин в правительстве составила 6,6 процента — самый высокий показатель с 1992 года. Кроме того, в настоящее время женщины составляют 26,5 процента руководителей управлений и отделов в министерствах, 17,3 процента местных руководителей и их заместителей на всех уровнях и 28,1 процента начальников отделов в управлениях местного руководства. Учитывая, что женщины составляют 71,7 процента государственных служащих, но при этом лишь 22 процента из них занимают политические должности, ясно, что необходимо приложить дополнительные согласованные усилия для обеспечения большего гендерного паритета на уровне принятия решений.

2.3.3. Проблемы

17. Сегодня доля женщин в парламенте (3,9 процента от 76 членов парламента) — это серьезная сдача позиций, особенно по сравнению с показателем, составлявшим 23–25 процентов, до перехода к демократии. Основные препятствия в содействии обеспечению участия женщин в политической жизни — это отсутствие политической воли у политиков высокого уровня и политических партий, экономическое неравенство мужчин и женщин в сочетании с большими затратами на мажоритарные выборы и крупными суммами, которые требуют политические партии от потенциальных кандидатов. Кроме того, необходимо проводить широкомасштабную просветительскую работу среди избирателей с учетом гендерного фактора, а также активную работу по созданию возможностей для женщин-кандидатов и потенциальных кандидатов в сфере руководства, управления и политических вопросов.

2.3.4. Извлеченные уроки

18. Основным уроком, извлеченный Монголией, состоит в том, что без введения временных специальных мер, таких как женские квоты, невозможно обеспечить гендерное равенство на уровне директивных органов к 2015 году или даже в течение нескольких последующих десятилетий. В этой связи продолжающийся процесс реформирования системы выборов должен включать в себя антидискриминационные положения для оказания поддержки в назначении женщин, такие как квоты в списке кандидатов, предлагаемых политическими партиями. Необходимо также, чтобы правительство сотрудничало с гражданским обществом в деле повышения информированности общественности относительно крайней важности обеспечения гендерного равенства в процессе принятия решений, изменения дискриминационных гендерных стереотипов и укрепления потенциала женщин в плане конкурентоспособности и формирования навыков для участия в политической жизни. Эти усилия потребуют эффективного сотрудничества, а также большого объема людских, финансовых и политических ресурсов. Важное значение в этой области будут иметь обмен информацией о новаторских методах и уроках, извлеченных в других странах, а также сотрудничество со стороны международного сообщества, что позволит Монголии достичь реального прогресса в обеспечении фактического равенства мужчин и женщин в политике.

2.4. Осуществление права женщин на охрану здоровья: репродуктивное здоровье женщин и девочек

2.4.1. Принятые меры

19. Репродуктивное здоровье — это одна из областей, в которых Монголия добилась революционных перемен, при этом признается основополагающее право женщин делать самостоятельный выбор в отношении своей сексуальной и репродуктивной жизни. В период социализма Монголия придерживалась строгой политики в отношении родов, а аборт и противозачаточные средства были запрещены. В рамках процесса демократизации и твердой приверженности осуществлению прав человека и свобод Монголия в 1989 году узаконила аборт и использование противозачаточных средств. С тех пор правительство систематически принимает меры по оказанию услуг в области планирования семьи на территории всей страны, с тем чтобы расширить права и возможности

женщин и девочек добиться наивысшего возможного уровня сексуального и репродуктивного здоровья, сохраняя при этом политику оказания поддержки в обеспечении роста населения. Усилия Монголии в этой области регулируются и расширяются с учетом концепции репродуктивного здоровья как одного из прав человека, сформулированной на Международной конференции по народонаселению и развитию, состоявшейся в Каире в 1994 году, и эти усилия пользуются постоянной поддержкой со стороны Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и других партнеров по процессу развития. Что касается сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, то Монголия установила для себя показатель сокращения уровня материнской смертности до 50 на 1000 живорождений к 2015 году, т.е. в четыре раза по сравнению с 1990 годом. Правительство приняло и осуществляло национальную программу в области репродуктивного здоровья и национальную стратегию по сокращению материнской смертности, в результате чего значительно повысилось качество и охват услуг, оказываемых в дородовой период. В целях доведения до максимума воздействия этой работы правительство также последовательно расширяло свой диалог и сотрудничество с гражданским обществом, прежде всего женскими неправительственными организациями, осуществляющими деятельность в секторе здравоохранения.

20. В сотрудничестве с партнерами по процессу развития правительство приняло новаторские меры для искоренения проблем, возникших в связи с такими факторами, как большие расстояния, неэффективная инфраструктура и неадекватный доступ к услугам по охране здоровья в сельских районах. Таким образом, для удовлетворения особых потребностей женщин, живущих в отдаленных районах, во всех больницах сомонов и больницах общего профиля аймаков созданы «материнские дома отдыха», с тем чтобы женщины из сельских районов, прежде всего женщины, подвергающиеся высокой степени риска, связанного с беременностью и родами, имели своевременный доступ к медицинской помощи. Этот опыт Монголии изучается во многих других странах как эффективная модель сокращения показателя материнской смертности в условиях больших территорий, имеющих неразвитую инфраструктуру и низкую плотность населения. Кроме того, в сотрудничестве с правительством Люксембурга и ЮНФПА министерство здравоохранения осуществляет проект «Телемедицина» для оказания неотложных профессиональных услуг женщинам и детям в отдаленных районах путем диагностирования на расстоянии проблем, связанных со здоровьем матерей и младенцев. В рамках этого проекта была установлена связь с больницами общего профиля в восьми отдаленных аймаках, а также были приняты меры по диагностике, медицинскому консультированию и проведению учебных семинаров, охватывающих большие территории, и эти меры играли решающую роль в оказании своевременных медицинских услуг. Были приняты конкретные меры к тому, чтобы женщины с тяжелым протеканием беременности и родов и женщины, относящиеся к уязвимым группам, могли рожать под наблюдением врачей-специалистов, и были достигнуты существенные успехи в деле сокращения показателя материнской смертности. Инициативы, сочетающие оказание услуг по уходу в дородовой период и диагностирование заболеваний, передаваемых половым путем, и предоставление консультаций по этому вопросу через единые центры в нескольких районах столицы и нескольких аймаках, дают положительные результаты. Кроме того, находящиеся при стационарах единые центры по оказанию услуг были созданы

в трех национальных больницах для оказания помощи жертвам насилия в семье и сексуальных домогательств, в результате чего стало возможным оказывать женщинам и девочкам оперативную и эффективную помощь.

2.4.2. *Достиженные положительные результаты*

21. В результате перечисленных выше мероприятий на протяжении последних 10 лет Монголия сократила показатель материнской смертности в 2,3 раза, а показатель смертности детей в возрасте до пяти лет — в 2 раза. В 1990 году показатель материнской смертности был очень высоким и составлял 200 смертей на 100 000 живорождений, но в 2008 году он сократился до 50, достигнув уровня, предусмотренного показателем целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Однако в 2009 году этот показатель вновь увеличился, достигнув 81,4 на 100 000 живорождений из-за вспышки гриппа H1N1 и очень холодной зимы, что серьезно подорвало благополучие населения сельских районов. Что касается позитивных моментов, то в результате проведенной среди общественности активной просветительской работы по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья 98–99 процентов мужчин и женщин репродуктивного возраста сообщают, что они располагают информацией о планировании семьи, а 53 процента женщин репродуктивного возраста сообщают, что используют по меньшей мере один из современных методов планирования семьи. Существенно расширился охват услугами в дородовой период, достигший 98–99 процентов всех беременных женщин, а 99 процентов всех родов принимаются с участием медицинского персонала. Кроме того, Монголия полностью покрывает расходы на охрану здоровья матерей и детей, а также субсидирует определенную часть медикаментов и товаров медицинского назначения, предназначенных для охраны репродуктивного здоровья.

22. Важную роль в этой области играли международные партнерские отношения. Так, ЮНФПА оказал поддержку в осуществлении специального проекта, направленного на расширение доступа к охране репродуктивного здоровья в пяти западных аймаках, в которых показатели материнской и детской заболеваемости и смертности остаются высокими, а также на повышение качества услуг в этой области. В трех аймаках (Говь-Алтай, Баянхонгор и Умнугови) при поддержке ПРООН, ВОЗ, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и ЮНФПА через Японский целевой фонд обеспечения безопасности населения осуществляется проект, целью которого является содействие обеспечению социального равенства и безопасности людей в рамках комплексного подхода к лечению и профилактике. Этот проект основан на ситуационном анализе, проводимом с учетом гендерных факторов, и его целями являются повышение качества и расширение доступа к базовым медицинским услугам, объектам водоснабжения и санитарии, возможностям в плане получения дохода и формального образования.

2.4.3. *Проблемы*

23. Хотя показатели материнской и детской заболеваемости и смертности в целом сокращаются, существуют заметные диспропорции, связанные с проживанием в сельских и городских районах, географическим местоположением и социальным статусом. Значительно выше национальных показателей остаются показатели материнской смертности в горных аймаках на крайнем западе стра-

ны, а также в районах в крайней восточной части Монголии. Рост показателей заболеваемости и смертности в отдаленных районах связан с неадекватным доступом к услугам по охране здоровья, причиной чего является недостаточное развитие инфраструктуры в сельских районах, плохая связь, дефицит транспортных средств для оказания неотложной помощи и нехватка топлива, а также нехватка квалифицированного медицинского персонала. Стихийные бедствия, такие как засуха и дзуд (холодная зима) ограничивают возможности системы здравоохранения обеспечивать защиту здоровья матери и ребенка, что свидетельствует о неэффективности системы в кризисных ситуациях. Постоянная миграция населения сельских районов из одного сомона в другой, через аймаки, на объекты кустарной добычи природных ископаемых, а также в крупные города — это еще одна серьезная проблема для Монголии. Миграция затрудняет процесс планирования, приводит к оттоку медицинского персонала из сельских районов и истощает возможности по оказанию услуг в перенаселенных районах гер (бедных пригородах).

24. Несмотря на существенное сокращение материнской смертности общее состояние здоровья девочек и женщин все чаще вызывает озабоченность: 46 процентов женщин репродуктивного возраста страдает от хронических заболеваний, 14 процентов женщин страдало от железодефицитной анемии, 41,4 процента женщин испытывают недостаток витамина D; среди женщин также широко распространены опухоли матки и заболевания, передаваемые половым путем. Болезни многих органов повышают риск осложнений во время беременности и родов, а в 2008 году почти 50 процентов всех рожениц имели осложнения во время родов. Низкий уровень просветительской работы по вопросам здравоохранения усугубляет это явление: согласно национальному обследованию репродуктивного здоровья, 65 процентов женщин не имели достаточного объема информации или никогда не слышали о раке шейки матки, 41 процент женщин не знали о самопроверке в целях предупреждения рака груди, а 88 процентов случаев рака шейки матки были диагностированы на поздних этапах или же после этапа II. В период с 1995 по 2005 год количество случаев заболевания раком груди увеличилось в два раза, достигнув 5,6 случая на 100 000 человек, а более 80 процентов случаев рака груди обнаруживается на поздних этапах. Несмотря на высокий уровень информированности по вопросам планирования семьи, показатели аборт остаются высокими (один аборт на каждые 6 живорождений в 2008 году); 39 процентов всех аборт — это повторные аборт, а показатели подростковой беременности и аборт у девочек-подростков увеличился, особенно в сельских районах.

2.4.4. Извлеченные уроки

25. Успехи Монголии в сокращении показателей материнской и младенческой смертности значительны, однако они не носят стабильного характера. Необходимо укрепить систему оказания своевременной и качественной медицинской помощи женщинам в отдаленных районах и женщинам, относящимся к социально уязвимым группам, особенно женщинам, живущим в пригородах; выделять и должным образом направлять финансовые средства для оказания этих услуг; постоянно укреплять потенциал медицинских работников; улучшить поставку современного оборудования для лечения и диагностики. Для обеспечения позитивных результатов, важно улучшать здоровье матери до беременности и активизировать просветительскую работу по охране здоровья, а также повысить уровень информированности населения в целом и особенно девочек-

подростков через средства массовой информации, системы формального и неформального образования и гражданское общество. Особое внимание следует уделить распространению информации в отдаленных сельских районах и пригородах.

3. Выводы

26. Основным уроком, извлеченный Монголией, заключается в том, что содействие обеспечению гендерного равенства и осуществлению прав женщин требует комплексного многосекторального подхода, эффективного сотрудничества и широких консультаций между всеми органами управления, гражданским обществом и международными партнерами по процессу развития и систематической политики и правовой реформы для приведения национального законодательства в соответствие с международными нормами. В этой связи правительство Монголии намерено:

- усилить национальный механизм содействия обеспечению гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин, осуществления прав женщин на основе укрепления Национального комитета с участием многих сторон, укрепления потенциала правительства и гражданского общества в проведении анализа политики с учетом гендерных факторов и ее разработки, а также составления бюджетов с учетом гендерных аспектов; расширить координацию и сотрудничество с правительством, а также между органами управления, гражданским обществом и другими участниками;
- осознавая важность наличия высококачественных данных с разбивкой по гендерному признаку для разработки политики, учитывающей гендерные аспекты, а также мониторинга и проведения оценок результатов правительственных мер по содействию достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, и далее укреплять национальные возможности в плане сбора, подготовки и анализа статистических и административных данных, учитывающих гендерные факторы; провести обзор правительственных мер по решению гендерных вопросов; и укрепить процессы принятия решений, основанные на фактах и учитывающие гендерные аспекты;
- продолжать меры по принятию и осуществлению Закона о гендерном равенстве, который в настоящее время находится на рассмотрении парламента. Предполагается, что этот закон окажет реальное воздействие на расширение политических, социальных и экономических прав и возможностей женщин в форме четкого запрета дискриминации по признаку пола и содействия обеспечению гендерного равенства во всех сферах жизни женщин;
- признавая важность активных действий, направленных на обеспечение гендерного равенства и активного участия женщин на всех уровнях работы директивных органов, продолжать прилагать усилия, направленные на отражение антидискриминационных мер для женщин в программе реформы избирательной системы в тесном сотрудничестве с женскими неправительственными организациями и партнерами по процессу развития.